
If you encounter any issues or have any questions regarding your new product, feel free to contact our helpful Customer Support Team. Your satisfaction is our goal!

Wenn Sie auf Probleme oder Fragen zu Ihrem neuen Produkt haben, können Sie sich gerne an unser hilfsbereites Kundendienstteam wenden. Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel!

Si vous rencontrez des problèmes ou avez des questions concernant nos nouveaux produits, n'hésitez pas à contacter notre équipe d'assistance à la clientèle. Votre satisfaction est notre objectif!

如果您遇到任何問題或對新產品有任何疑問，請隨時聯繫我們的客戶支援團隊。
您的滿意是我們的目標！

新製品に関して問題が発生したり、質問がある場合は、
お力添えできるカスタマーサポートチームにお気軽にお問い合わせください。あなたの満足が私たちの目標です！

TRETTITRE (SHENZHEN) TECHNOLOGY CO., LTD.

903-905, Bldg A, Shenzhijia Hightech Park, No.3, Xinyu Road, Baoan District, Shenzhen, CN

纯粹声学（深圳）科技有限公司

中國廣東省深圳市寶安區新橋街道新玉路3號深至佳高新科技園A棟903-905

 trettitre_officials

 trettitre_sound

 trettitre_sound

 Trettitre

 Trettitre

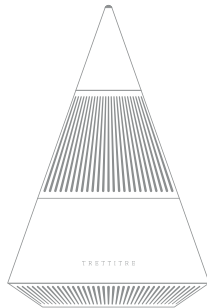
 www.trettitre.com

 ttt@trettitre.com

 +86 0755-26601713

T R E T T I T R E

DISCOVER THE BEAUTY OF SOUND



TreSound mini

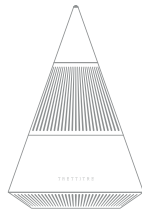
©TRETTITRE. All Rights Reserved. Designed and developed by TTT.



Box Contents

Lift the speaker carefully out of the packing.

- The Speaker
- USB-C Cable
- User Guide [.PDF]



When setting up your speaker, please consider the following precautions:

- Make sure all items listed in <Box Contents> are included in the package.
- Avoid positioning your item in areas where there is high humidity, high heat, poor ventilation, excessive dust, or where there will be excessive vibration.

Placement Guidelines:

For best Bluetooth performance, place your mobile device within 33 ft. (10m) of your speaker, and make sure there is a clear line of sight between you and your speaker.

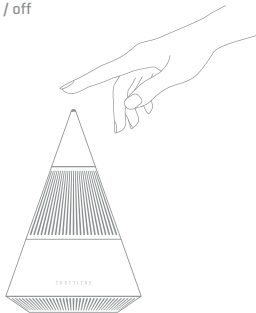
Moving your device farther away, or not having a clear line of sight may impact sound quality, and your device may disconnect from your speaker.

- Keep other wireless equipment at least 3 ft. (1m) away from your speaker.
 - Place your speaker and your device away from other audio/video components and direct heat sources.
-

Power On

1

Long press for 2 seconds: on / off



Power Button / Indicator

- Long press for 2 seconds: on / off; Auto off after 10 minutes of standby;
- Short press: switch ambient light effect; Three modes: 1. warm white; 2. gradient color; 3. off.
- Double click: pause / play.

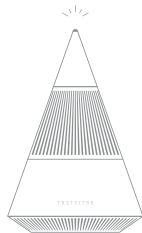
Bluetooth Pairing

2

Pairing Your Mobile Device. When you power on your speaker, the speaker automatically searches for your mobile device.

1. On your device, turn on the Bluetooth feature.
Tip: The Bluetooth feature is usually found in the Settings menu.
2. Select your [TreSound mini] speaker from the device list.

Tip: In pairing mode: the orange indicator light flashes rapidly;
Pairing successful: the orange indicator light remains on.



+ — Button

- Short press "+": volume + ;
- Short press "-": volume - ;
- Long press "+" for 2 seconds: next song;
- Long press "-" for 2 seconds: prev song.



USB-C Connection

3

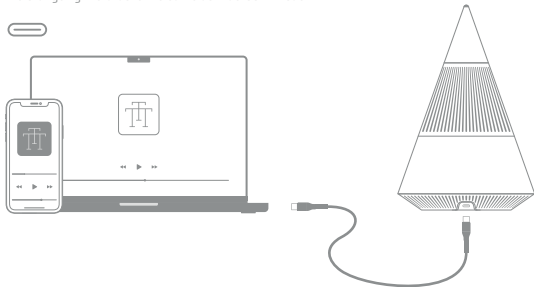
Access to speakers via USB-C cable [supports data transfer]

1. Connect the audio device to the speaker using USB-C (supports data transfer) in wired connection mode, Bluetooth is automatically turned off and the speaker will always remain in working condition.
2. The speaker remains in Bluetooth mode when no audio device is connected or when it is only being charged.

Tips:

When USB-C is connected to an audio source, the orange light remains on.

When USB-C is connected to a non-audio source [charging only], the orange light status is the same as Bluetooth mode.



TWS Pairing

4

Support only 2 devices, support left and right channels stereo;
TWS pairing distance <10m

Connecting & pairing

After both speakers are turned on at the same time, press the pairing button of each speaker briefly, and the device will automatically pair. After successful pairing, there will be a prompt sound.

Host (left channel) - UFO light flashes for breathing.

Auxiliary machine (right channel) - The UFO light remains on for a long time.

- A. Search for and connect to the speaker via Bluetooth. Only "TreSound mini" will appear in the list of available Bluetooth devices.
- B. USB-C connected speakers, please connect the audio source to the host via USB-C cable (support data transfer).

Disconnect pairing

Press the pairing button of any speaker to disconnect the pairing.

- Tips:
- In pairing mode: The orange indicator light flashes slowly;
 - Pairing successful: The orange indicator light flashes quickly (Bluetooth Searching);
The orange indicator light stays on (Bluetooth Connected /USB-C Audio Connected).

After successful pairing, the speakers can be restarted to keep the pairing.

(((•))) Pairing Button

- Short press: TWS pairing on/off.
- Long press for 2 seconds: Bluetooth reset.



Reset • System reset.

Charging Instructions

5

When the orange ambient light is flashing, the device needs to be charged.

Power level $\leq 20\%$: Orange ambient light flashes slowly.

Power level $\leq 5\%$: Orange ambient light flashes rapidly.

The TreSound mini's battery level can be displayed on your phone.
When the battery runs out and turns off automatically, to protect the battery, please charge it for 10 minutes before turning it on again.

Tips:

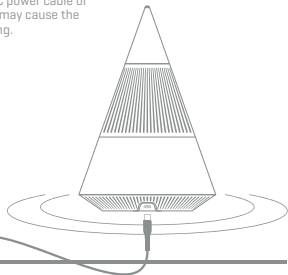
Charging after power off: the green ambient light flashes, and the green ambient light remains on when charging is complete.
Charging while in use: the ambient light is displayed in the corresponding user setting mode.

It is recommended to use the original USB-C power cable of TREETITRE for charging. Using other cables may cause the device to fail to work properly during charging.



0% → 100%

⚡ USB-C 5V/3A

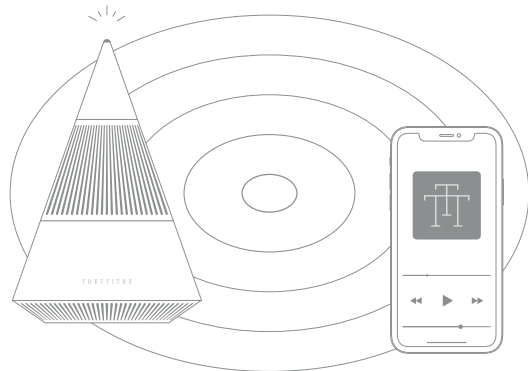


Reconnecting a Device

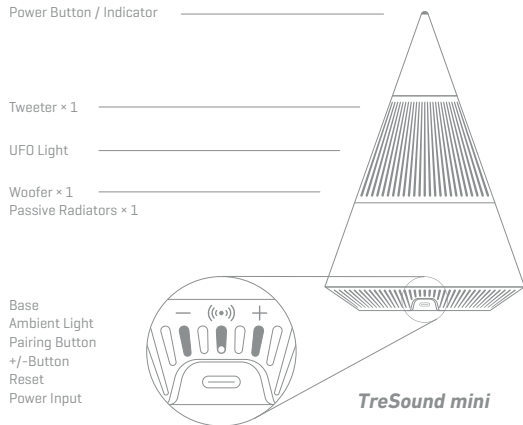
6

When powered on, your speaker tries to reconnect with the one most recently connected device.

Note: The devices must be within range and powered on.

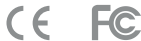


Product Diagram



Specifications

Input	USB-C 5V/3A
Capacity	5200mAh
Charging Time	2h
Bluetooth	5.2 [Qualcomm aptX HD]
Speaker	1*1.0" Tweeter, 1*2.75" Woofer
Sound Direction	360° Surround Sound
TWS Pairing	1+1
Woofer Sensitivity	82dB
Max SPL	>92dB
Frequency Response	50Hz-20KHz [±3dB]
THD	<1%
RMS	30W
Material	Metal + ABS
Size	168*168*252mm
Weight	1.5kg



MADE IN CHINA



FAQ / Troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
No power	• Check if the power is connected correctly. • Check whether the power adapter is damaged. • Check whether the speaker is fully charged.
Speaker does not pair with a mobile device	• On your mobile device, turn the Bluetooth feature off and then on. Remove your speaker from the Bluetooth list on your device. Pair your device again. • Pair a different device. • Clear your speaker's pairing list. Pair your device again.
No sound	• On your mobile device, turn the Bluetooth feature off and then on. Remove your speaker from the Bluetooth list on your device. Pair your device again. • Increase the volume on your speaker, your device and music source. • Use a different music source. • Pair a different device.
Poor sound quality	• Use a different music source. • Pair a different device. • Increase the volume on the device. • Check device audio settings.

MAINTENANCE

- Clean the surface of the speaker with a soft, damp cloth (water only).
 - Do not use any sprays near the speaker.
 - Do not use any solvents, chemicals, or cleaning solutions containing alcohol, ammonia or abrasives.
 - Do not allow liquids to spill into any openings.
-

Warranty

TRETTITRE warrants all products to be of the highest quality in material, craftsmanship and service, effective from the date of purchase to the end of the warranty period.

This warranty extends only to personal use and does not extend to any product that has been used for commercial, rental, or any other use in which the product is not intended for. There are no warranties other than the warranties expressly set forth with each product.

This warranty is non-transferable. TRETTITRE is not responsible in any way for any damages, losses or inconveniences caused by equipment failure caused by user negligence, abuse, or noncompliance with the user manual or non-compliance with any additional safety recommendations or warnings included in the product packaging and manual.

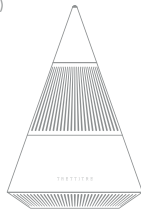
What is not covered by the warranty:

1. The warranty immediately becomes void if the product has been tampered with, repaired or modified by non-authorized personnel.
 2. Damage [accidental or otherwise] to the product that does not impact the product's operation, including but not limited to rust, change in color, texture or finish, wear and tear, and gradual deterioration is not covered.
 3. Damage caused by accident, abuse, natural disaster, intentional or accidental misuse, fire, neglect or improper maintenance, and use under abnormal conditions is not covered.
 4. Products that have exceeded the warranty service period stipulated by our company are not covered.
 5. The warranty immediately becomes void if the original serial number is removed, obliterated or altered from the product.
 6. Packaging and attached accessories, services and additional configurations other than those promised by the salesperson are not covered.
 7. The warranty immediately becomes void if the instructions in the user manual are not followed.
-

本機附件

請小心地從包裝裡取出音箱，避免碰撞。

- 藍牙音箱
- USB-C 電源線
- 使用手冊 (.PDF)



設置音箱時，請考慮以下注意事項：

- 確保<本機附件> 中列出的所有項目都包含在包裝中。
- 避免將您的物品放置在高濕度、高熱、通風不良、灰塵過多或振動過度的區域。

放置原則：

為獲得最佳 Bluetooth 效能，請將行動裝置放在音箱10m以內，並確保您和音箱之間沒有任何障礙物。

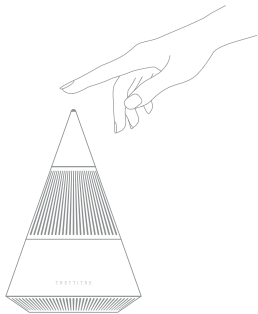
如將設備移到太遠處或中間存在障礙物，可能會影響音質，且設備可能與音箱斷開連接。

- 保持其他無線設備距離音箱至少1m遠。
- 將音箱和您的裝置遠離其他音訊/視訊元件和直接熱源。

開機

1

長按2秒：開機 / 關機



電源開關/指示燈

- 長按2秒：開機/關機，待機10分鐘後自動關機；
- 短按：切換氛圍燈光效；三種模式：1.暖白；2.彩色漸變；3.關閉。
- 雙擊：暫停/播放。

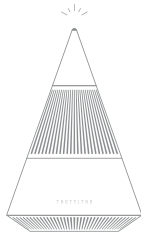
藍牙連接

2

啟動音箱時，音箱會自動搜尋行動裝置。

1. 在移動設備上，打開Bluetooth功能。提示： Bluetooth 功能通常在「設定」功能表中。
2. 從裝置清單中選取您的「TreSound mini」音箱。

提示： 配對搜索：橙色指示燈快速閃爍；
配對成功：橙色指示燈保持常亮。



+ - 鍵

- 短按“+”：音量增加；
- 短按“-”：音量減少；
- 長按“+”2秒：下一首；
- 長按“-”2秒：上一首。



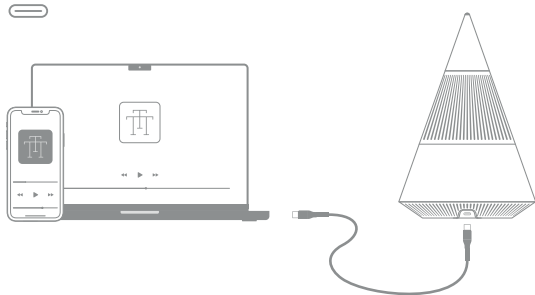
USB-C 連接

3

通過USB-C線（支持數據傳輸）接入音箱。

1. 使用USB-C（支持資料傳輸）連接音源設備與音箱，為有線連接模式，藍牙自動關閉，音箱將始終保持工作狀態。
2. 無音源設備連接或僅充電時，音箱仍處於藍牙模式。

提示： USB-C接入有音源時，橙色指示燈保持常亮。
USB-C接入無音源時（僅充電），橙色指示燈狀態同藍牙模式。



TWS 配對

4

僅支援2臺設備，支援左右聲道立體聲；TWS配對距離<10米。

連接配對

兩臺音箱同時開機後，分別短按兩臺音箱的配對鍵，設備將會自動配對，成功後伴隨有提示音。
主機（左声道）——飛碟燈為呼吸閃爍，副機（右声道）——飛碟燈為保持長亮。

- A. 藍牙連接音箱（藍牙清單僅會出現一個TreSound mini），
- B. USB-C連接音箱，請將音源通過USB-C線（支持數據傳輸）接入主機。

斷開配對

短按任意音箱的配對鍵即可斷開配對。

提示：
配對搜索：橙色指示燈慢速閃爍；
配對成功：橙色指示燈快速閃爍（藍牙搜索中）；
 橙色指示燈保持長亮（藍牙已連接 / USB-C音源已連接）；
配對成功後音箱重啟可保持配對。

(((•))) 配對鍵

- 短按：TWS配對開啟/關閉；
- 長按2秒：藍牙復位，重新搜索。

復位孔 • 整機系統重啟。



充電說明

5

當橙色氛圍燈閃爍時，設備需要充電。

電量 $\leq 20\%$ ：橙色氛圍燈慢閃； 電量 $\leq 5\%$ ：橙色氛圍燈快閃。

手機可以顯示 TreSound mini 的電量。

當電池耗盡自動關機後，為保護電池，請充電 10 分鐘 後再開機使用。

提示：

關機後充電：綠色氛圍燈呼吸閃爍，充電完成後綠色氛圍燈常亮。

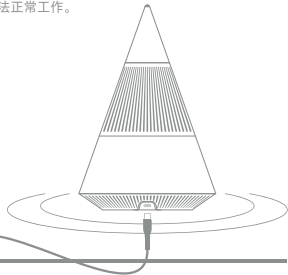
使用中充電：氛圍燈對應用戶設置模式顯示。

建議使用 TRETTITRE 原配 USB-C 電源線充電，
如使用其它線材可能會導致充電時設備無法正常工作。



0% → 100%

⚡ USB-C 5V/3A

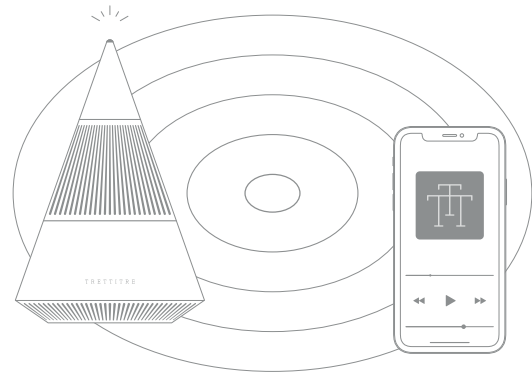


重新連接設備

6

電源開啟時，音箱會嘗試重新連接至最近連接的設備。

注意： 這些設備必須在連接範圍內且已打開電源。



產品概覽

電源開關/指示燈

高音喇叭 × 1

飛碟燈

低音喇叭 × 1

被動振膜 × 1

底座

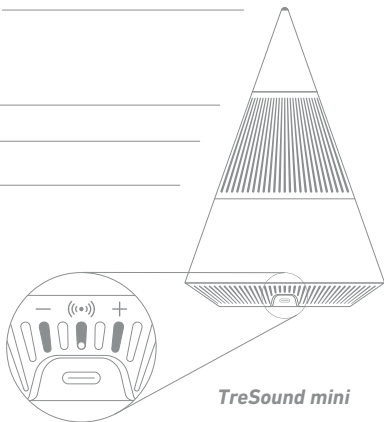
氛圍燈

配對鍵

+/- 鍵

復位孔

電源輸入



產品參數

輸入	USB-C 5V/3A
電量	5200mAh
充電	2小時
藍牙	5.2 (Qualcomm aptX HD)
揚聲器	1*1.0寸高音, 1*2.75寸低音
聲音指向	360°環繞
立體聲配對	1+1
低音靈敏度	82dB
最大聲壓級	>92dB
頻率響應	50Hz-20KHz (±3dB)
失真度	<1%
輸出功率	30W
材質	金屬+ABS
尺寸	168*168*252mm
重量	1.5kg



MADE IN CHINA



常見問題/故障排除

症狀	解決方法
沒有通電	• 檢查電源插頭是否連接正確。 • 檢查電源適配器是否損壞。 • 檢查音箱是否有電。
揚聲器不能配對 行動裝置	• 在行動裝置上，關閉Bluetooth功能再打開。從裝置上的Bluetooth清單中刪除您的揚聲器。重新與您的裝置配對。 • 配對另一個裝置。 • 清空揚聲器的配對清單。重新與您的裝置配對。
沒有聲音	• 在行動裝置上，關閉Bluetooth功能再打開。從裝置上的Bluetooth清單中刪除您的揚聲器。重新與您的裝置配對。 • 調高揚聲器、裝置和音樂來源的音量。 • 使用不同的音樂來源。 • 配對另一個裝置。
音質差	• 使用不同的音樂來源。 • 配對另一個裝置。 • 調高裝置的音量。 • 檢查裝置音訊設置。
清潔保養	• 使用柔軟的濕布清潔揚聲器表面（僅用水）。 • 請勿在揚聲器附近使用噴霧劑。 • 請勿使用任何溶劑、化學品或含酒精、氨水、研磨劑的清潔劑。 • 請勿讓液體進入任何開口。

保修

從購買之日起至保修期結束，
TRETTITRE致力於對所有客戶高品質的保修服務。

本保修僅適用於個人使用，
不適用於任何用於商業、租賃或任何其他用途的產品。
除各產品明確規定的保修外，無其他額外保修。

本保修不可轉讓。
TRETTITRE不對因用戶疏忽、濫用或不遵守用戶手冊而導致的設備故障
以及造成的任何損失負責。

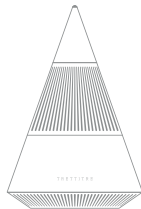
非保修條例

1. 產品的清潔和正常情況下的損耗（如外殼、接插部件的自然損耗、老化及磨損）；
2. 未經授權的維修、誤用、碰撞、疏忽、濫用、事故、改動或撕毀、塗改標貼、防偽標記；
3. 質保憑證上產品型號、編號與產品實物不相符；
4. 產品超出本公司規定的質保期限；
5. 外包裝及內附的贈品，銷售人員承諾的產品之外的服務及附加的配置；
6. 不當存儲：如產品長時間暴露在非正常濕度、溫度環境中造成的性能損害；
7. 未按操作說明，人為濫用誤用、擅自改裝造成產品損壞的、因不可抗力造成的損壞。

内容物の確認

スピーカーを慎重に持ち上げてパッキンから取り出します。

- Bluetoothスピーカー
- USB-Cケーブル
- 取扱説明書



スピーカーを設置する際は、以下のことにご注意ください：

- <内容物の確認>にリストされているすべてのアイテムがパッケージに含まれていることを確認してください。
- 湿度の高い場所、温度の高い場所、換気の悪い場所、ほこりっぽい場所、または過度の振動が発生する場所にアイテムを置かないでください。

設置ガイド：

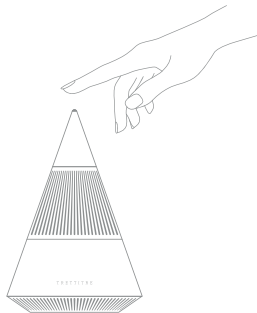
安定した状態でBluetooth通信を行うには、モバイル機器をスピーカーから10m以内に置き、スピーカーとの間に遮蔽物がない状態で使用してください。これ以上離れた場所に機器を移動した場合や、スピーカーとの間に遮蔽物がある場合は、音質が低下したり、スピーカーとの接続が解除されたりすることがあります。

- ほかのワイヤレス機器をスピーカーから少なくとも1m以上離してください。
- スピーカーとモバイル機器は金属製キャビネットや他のAV機器、熱源などから離れた場所に設置してください。また、キャビネットの中には置かないでください。

電源オン

1

2秒間長押し:電源オン。



電源スイッチ/インジケータライト

- 2秒間長押し: 電源オン/オフ、10分間待機すると自動オフ、
- 短押し: 光効果を切り替え、3つのモード: 1.ウォームホワイト、2.グラデーションカラー、3.オフ。
- ボタンをダブルクリック: 一時停止/再生。

Bluetooth ペアリング

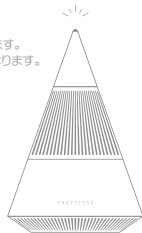
2

モバイル機器をペアリングする初めてスピーカーに電源を入れたとき、スピーカーは自動的にモバイル機器を検索します。

1. モバイル機器のBluetooth®機能をオンにします。
ヒント: 通常、Bluetooth 機能は「設定」メニューにあります。
2. デバイスリストから本製品を選択します。

ヒント:

一致するデバイスの検索中:オレンジ色のインジケータライトが点滅します。
デバイスの確認後:オレンジ色のインジケータライトが点灯したままになります。



+ - キー

- 「+」を短く押す:音量が増加する、
- 「-」を短く押す:音量が減少する、
- 「+」を2秒間長押し:次の曲、
- 「-」を2秒間長押し:前の曲。



USB-C 接続

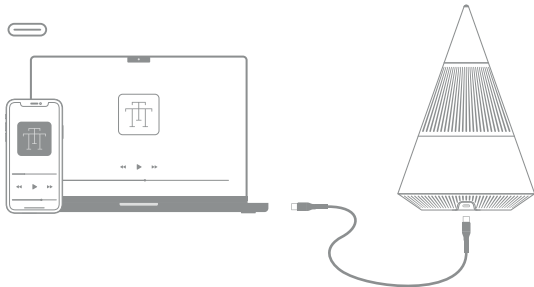
3

USB-Cケーブルでスピーカーにアクセス（データ転送に対応）。

1. 有線接続モードでUSB-C（データ転送をサポート）を使用してオーディオデバイスをスピーカーに接続すると、Bluetoothは自動的にオフになり、スピーカーは常に動作状態を維持します。
2. オーディオデバイスが接続されていない場合、または充電のみの場合、スピーカーはBluetoothモードのままです。

ヒント:

USB-Cがオーディオソースに接続されている場合、オレンジ色のインジケータは点灯したままです。
USB-Cがオーディオソースに接続されていない場合（充電のみ）、オレンジ色の点灯状態はBluetoothモードと同じです。



TWS ペアリング

4

2つのデバイスをサポートし、左右のチャンネルをステレオでサポートします。
TWSのペアリング距離<10m。

ペアリング

2台のスピーカーが同時に電源を入れた後、それぞれ2台のスピーカーのペアリングキーを短く押して、デバイスは自動的にペアリングされ、成功するとプロンプト音が伴います。
本体（左チャンネル）——UFOランプは呼吸点滅、副機（右チャンネル）——UFOランプは長点灯を維持する。

- A. Bluetoothでスピーカーを検索して接続してください。利用可能なBluetoothデバイスのリストには "TreSound mini" のみが表示されます。
- B. USB-C接続のスピーカーは、USB-Cケーブル（サポートデータ転送）を介してオーディオソースをホストに接続してください。

ペアリングを解除する

いずれかのスピーカーのペアリングボタンを押して、ペアリングを解除します。

ヒント: 一致するデバイスの検索中、オレンジ色のインジケータライトがゆっくり点滅します。

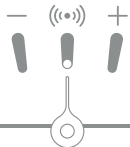
デバイスの確認後:

オレンジ色のインジケータライトが高速に点滅します (Bluetoothが検索中の場合は)
オレンジ色のインジケータライトが点灯します (Bluetoothが接続された場合は /
USB-Cオーディオ接続)。
ペアリング成功後、スピーカーを再起動すると、ペアリングを維持できます。

(((•))) ペアリングボタン

- 短押し: TWSペアリングのON/OFF
- 2秒間長押し: Bluetoothのリセットと再検索

リセット システムリセット。



充電手順

5

オレンジ色の雰囲気灯が点滅すると、デバイスを充電する必要があります。

パワーレベル $\leq 20\%$: オレンジの雰囲気灯がゆっくりと点滅します。

パワーレベル $\leq 5\%$: オレンジ色の雰囲気灯が急速に点滅します。

TreSound miniのバッテリー容量は携帯電話に表示できる。

バッテリーの電力が切れて自動的にオフになる場合は、バッテリーを保護するために、再び開く前に 10分間 充電してください。

ヒント:

電源オフ後の充電: 緑の雰囲気灯が点滅し、充電完了後も緑の雰囲気灯は点灯したままです。

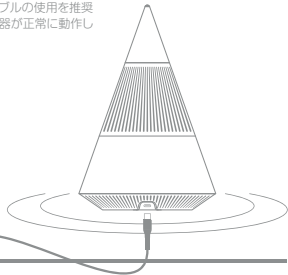
使用時充電: 対応するユーザー設定モードで雰囲気灯が表示されます。

充電にはTRETTITRE純正のUSB-C電源ケーブルの使用を推奨します、他のケーブルを使用すると充電時に機器が正常に動作しない場合があります。



0% → 100%

⚡ USB-C 5V/3A

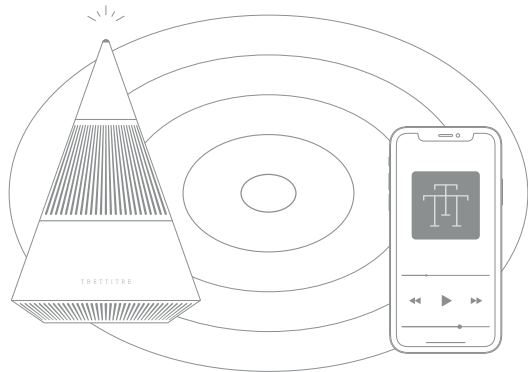


モバイル機器を再接続する

6

本製品は電源をオンにすると、最後に接続していた1台の機器に自動的に再接続します。

注: モバイル機器が通信範囲内にあり、電源がオンになっている必要があります。



製品図

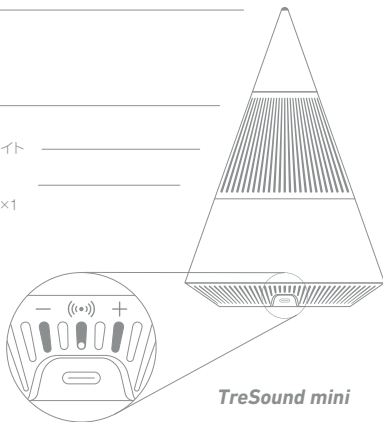
電源スイッチ
インジケータライト

ツイーター ×1

フライング・ディスク・ライト

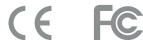
ウーファー ×1
パッシブブラジエーター ×1

ベース
雰囲気灯
ペアリングボタン
+/- キー
リセット
電源入力



主な機能

入力	USB-C 5V/3A
容量	5200mAh
充電時間	2時間
Bluetooth	5.2 (Qualcomm aptX HD)
スピーカー	1*1.0" ツイーター、1*2.75" ウーファー
音の方向	360° サラウンド サウンド
TWS ペアリング	1+1
ウーファー感度	82dB
最大SPL	>92dB
周波数応答	50Hz~20KHz (±3dB)
THD	<1%
RMS	30W
材料	金属+ABS
サイズ	168*168*252mm
重量	1.5kg



MADE IN CHINA



FAQ/トラブルシューティング

症状	対処方法
電源が入らない	- 電源が正しく接続されているか確認してください。 - 電源アダプターが破損していないか確認してください。 - スピーカーが完全に充電されているかどうかを確認します。
スピーカーとモバイル機器をペアリングできない	- モバイル機器のBluetooth機能をオフしてから、オンにします。機器のBluetoothリストから本製品を削除します。機器をもう一度ペアリングし直します。 - 別のBluetooth対応機器で接続できるか試してみてください。 - スピーカーのペアリングリストを消去します。機器をもう一度ペアリングし直します。
音が出ない	- モバイル機器のBluetooth機能をオフしてから、オンにします。モバイル機器のBluetoothリストから本製品を削除します。モバイル機器をもう一度ペアリングし直します。 - スピーカー、モバイル機器、音楽再生アプリの音量を上げます。 - 別の楽曲やアプリケーションで試してみてください。 - 別のモバイル機器とペアリングして試してみてください。
音質が悪い	- 別の楽曲やアプリケーションで試してみてください。 - 別のモバイル機器とペアリングして試してみてください。 - モバイル機器(または音楽再生アプリ)の音量を上げます。 - モバイル機器のオーディオ設定を確認します。
メンテナンス	- スピーカーの外装は、水で少し湿らせた柔らかい布で汚れを拭き取ってください。 - スピーカーの近くでスプレーを使用しないでください。溶剤、化学薬品、またはアルコール、アンモニア、研磨剤などを含むクリーニング液は使用しないでください。 - 開口部に液体が入り込まないようにしてください。

保証

購入日から保証期間終了まで、素材・品質・サービスの全てで最高の状態であることを保証します。

この保証は個人的な使用にのみ適用され、商用、レンタル、または製品が意図されていないその他の使用に使用された製品には適用されません。各製品に明記された保証以外の保証はありません。

この保証は譲渡できません。TRETTITREは、ユーザーの過失、乱用、ユーザーマニュアルへの違反、または製品のパッケージやマニュアルに含まれる追加の安全上の推奨事項や警告への違反によって引き起こされた機器の故障によって引き起こされた損害、損失、または不便については一切責任を負いません。

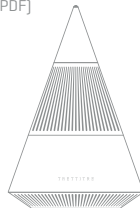
保証の対象外となるもの：

- 非認定ユーザーによって製品が改ざん、修理、または変更された場合、保証は直ちに無効になります。
- 錆、色、質感または仕上げの変化、摩耗、及び段階的な劣化を含む、またはこれ以外の動作に影響しない製品への損傷はカバーされません。
- 事故、乱用、自然災害、故意または偶発的な誤用、火災、怠慢または不適切なメンテナンス、および異常な条件下での使用による損傷は対象外です。
- 当社規定の保証期間を過ぎた商品は対象外となります。
- 元のシリアル番号が製品から削除、消去、または変更された場合、保証は直ちに無効になります。
- 販売員が約束したもの以外のパッケージングおよび付属のアクセサリ、サービス、および追加の構成は対象外です。
- ユーザーマニュアルの指示に従わない場合、保証は直ちに無効になります。

Inhalt der Verpackung

Heben Sie den Lautsprecher vorsichtig aus der Verpackung.

- The Lautsprecher
- USB-C Kabel
- User Anleitung (.PDF)



Beachten Sie beim Aufstellen Ihrer Lautsprecher Folgendes:

- Stellen Sie sicher, dass alle unter <Lieferumfang> aufgelisteten Artikel in der Verpackung enthalten sind.
- Vermeiden Sie es, Ihr Gerät an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit, großer Hitze, schlechter Belüftung, übermäßigem Staub oder übermäßigen Vibrationen aufzustellen.

Platzierungsprinzip:

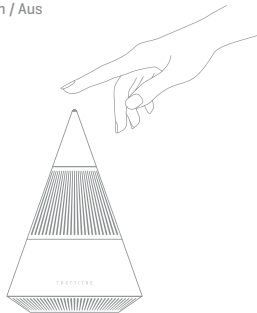
Für die beste Leistung der Bluetooth-Funktion stellen Sie bitte das Mobilgerät innerhalb von 10 m vom Lautsprecher auf und stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen Ihnen und dem Lautsprecher befinden. Wenn das Gerät zu weit entfernt aufgestellt wird oder sich Hindernisse dazwischen befinden, kann die Tonqualität beeinträchtigt werden und das Gerät kann vom Lautsprecher getrennt werden.

- Halten Sie andere drahtlose Geräte mindestens 1 m von Ihrem Lautsprecher entfernt.
 - Stellen Sie Ihren Lautsprecher und Ihr Gerät entfernt von anderen Audio-/Videokomponenten und direkten Wärmequellen auf.
-

Einschalten

1

2 Sekunden lang drücken: Ein / Aus



Netzschalter / Anzeigeleuchte

- 2 Sekunden lang drücken: Ein / Aus; Automatisches Herunterfahren nach 10 Minuten Standby;
- Kurzes Drücken: Lichteffekt umschalten; Drei Modi: 1. Warmweiß; 2. Farbverlauf; 3. aus.
- Doppelklick: Pause / Wiedergabe.

Bluetooth-Kopplung

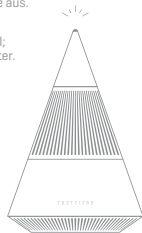
2

Wenn Sie Ihren Lautsprecher einschalten, sucht der Lautsprecher automatisch nach Ihrem Mobilgerät.

1. Schalten Sie auf Ihrem Mobilgerät die Bluetooth-Funktion ein.
Tipp: Die Bluetooth-Funktion finden Sie normalerweise im Einstellungs Menü.
2. Wählen Sie Ihren [TreSound mini] Lautsprecher aus der Geräteliste aus.

Tipps:

Im Kopplungsmodus: Die orangefarbene Anzeigeleuchte blinkt schnell;
Kopplung erfolgreich: Die orangefarbene Anzeigeleuchte leuchtet weiter.



+ - Taste

- Drücken Sie kurz "+": Lautstärke +;
- Drücken Sie kurz "-": Lautstärke -;
- Langes Drücken von "+" für 2 Sekunden: nächstes Lied;
- Langes Drücken von "-" für 2 Sekunden: vorheriges Lied.



USB-C-Anschluss

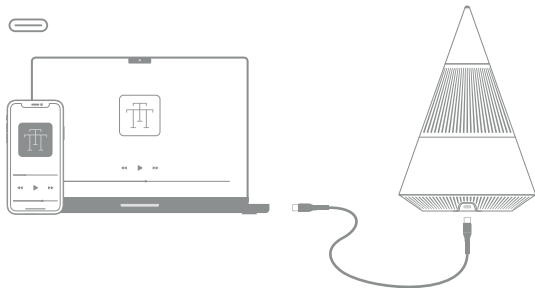
3

Greifen Sie über ein USB-C-Kabel auf die Lautsprecher zu (unterstützt Datenübertragung).

1. Verbinden Sie das Audiogerät mit den Lautsprechern über USB-C (unterstützt die Datenübertragung) im kabelgebundenen Verbindungsmodus, Bluetooth wird automatisch ausgeschaltet, und die Lautsprecher bleiben immer in Betrieb.
2. Der Lautsprecher bleibt im Bluetooth-Modus, wenn kein Audiogerät angeschlossen ist oder wenn er nur geladen wird.

Tipps:

Wenn USB-C mit einer Audioquelle verbunden ist, bleibt die orangefarbene Anzeige an.
Wenn USB-C mit keiner Audioquelle verbunden ist (nur zum Aufladen),
ist der orangefarbene Leuchtstatus derselbe wie im Bluetooth-Modus.



TWS Kopplung

4

Nur für 2 Geräte, unterstützt linke und rechte Stereokanäle;

TWS-Kopplung-Distanz <10m

Verbinden und Koppeln

Nachdem beide Lautsprecher gleichzeitig eingeschaltet sind, drücken Sie kurz die Kopplungstaste jedes Lautsprechers. Das Gerät wird automatisch gekoppelt. Nach erfolgreicher Kopplung wird ein Prompt-Ton angezeigt.

Host (linker Kanal) — LÜUF0 Licht blinkt zum Atmen,

Hilfsmaschine (rechter Kanal) — Das UFO-Licht bleibt lange an.

- A. Suchen Sie nach dem Lautsprecher über Bluetooth und verbinden Sie ihn. Nur "TreSound mini" wird in der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte angezeigt.
- B. USB-C-Verbindung Lautsprecher, bitte verbinden Sie die Audioquelle mit dem Host über USB-C-Kabel (unterstützt Datenübertragung).

Entkoppeln

Drücken Sie kurz die Kopplung-Taste eines beliebigen Lautsprechers, um die Kopplung zu trennen.

Tipps: Im Kopplungsmodus: Die orangefarbene Anzeigeleuchte blinkt langsam;

Kopplung erfolgreich:

Die orangefarbene Anzeigeleuchte blinkt schnell (Bluetooth-Suche);

Die orangefarbene Anzeigeleuchte bleibt eingeschaltet (Bluetooth Verbunden/USB-C Audio Verbunden);

Nach erfolgreicher Kopplung können die Lautsprecher neu gestartet werden, um die Kopplung beizubehalten.

((••)) Kopplung-Taste

- Kurzes Drücken: TWS-Kopplung Ein/Aus.
- 2 Sekunden lang drücken: Bluetooth-Zurücksetzung.

Zurücksetzen

• Systemzurücksetzung.



Ladeanweisungen

5

Wenn das orangefarbene Umgebungsleuchte blinkt, muss das Gerät aufgeladen werden.

Leistungsstufe $\leq 20\%$: Oranges Umgebungsleuchte blinkt langsam.
Leistungsstufe $\leq 5\%$: Orange Umgebungsleuchte blinkt schnell.

Der Akkustand des TreSound mini kann auf Ihrem Telefon angezeigt werden.
Wenn der Akku leer ist und sich automatisch ausschaltet, laden Sie ihn zum Schutz des Akkus bitte 10 Minuten lang auf, bevor Sie ihn wieder einschalten.

Tipps:

Laden nach dem Ausschalten:

Die grüne Umgebungsleuchte blinkt und die grüne Umgebungsleuchte bleibt an, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Aufladen während des Gebrauchs:

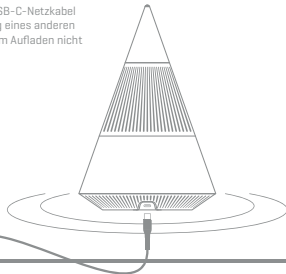
Die Umgebungsleuchte wird im entsprechenden Benutzereinstellungsmodus angezeigt.

Es wird empfohlen, zum Aufladen das Original-USB-C-Netzkabel von TRETTITRE zu verwenden, da die Verwendung eines anderen Netzkabels dazu führen kann, dass das Gerät beim Aufladen nicht richtig funktioniert.



0% → 100%

⚡ USB-C 5V/3A

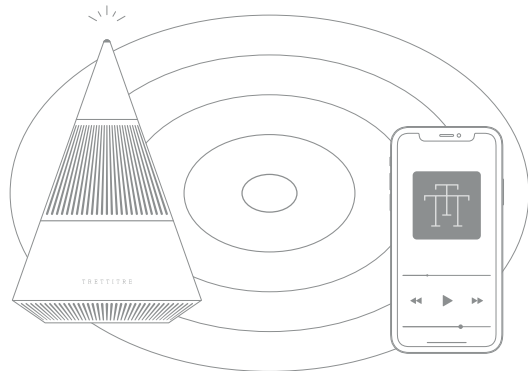


Wiederverbinden eines Geräts

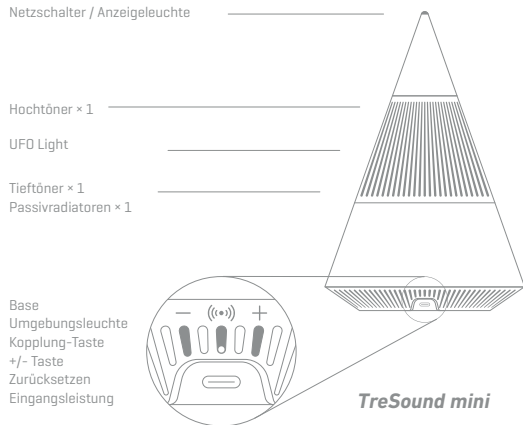
6

Beim Einschalten versucht Ihr Lautsprecher, sich wieder mit dem zuletzt verbundenen Gerät zu verbinden.

Hinweis: Die Geräte müssen sich in Reichweite befinden und eingeschaltet sein.

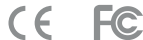


ProduktDiagram



Spezifikationen

Eingang	USB-C 5V/3A
Leistung	5200mAh
Ladezeit	2h
Bluetooth	5.2 [Qualcomm aptX HD]
Lautsprecher	1*1.0"Hochtöner, 1*2.75"Tieftöner
Schallrichtung	360°-Surround
TWS-Kopplung	1+1
Basempfindlichkeit	82dB
Maximaler Schalldruckpegel	>92dB
Frequenzgang	50Hz-20KHz [±3dB]
Gesamtklirrfaktor	<1%
Nennausgangsleistung	30W
Material	Metall + ABS
Größe	168*168*252mm
Gewicht	1.5kg



MADE IN CHINA



Häufiges Problem / Fehlerbehebung

PROBLEM	LÖSUNG
KeinenStrom	• Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung korrekt angeschlossen ist. • Überprüfen Sie, ob das Netzteil beschädigt ist. • Überprüfen Sie, ob der Lautsprecher vollständig aufgeladen ist.
Der Lautsprecher lässt sich nicht mit einem Mobilgerät koppeln	• Schalten Sie auf Ihrem Mobilgerät die Bluetooth-Funktion aus und wieder ein. Entfernen Sie Ihren Lautsprecher aus der Bluetooth-Liste auf Ihrem Gerät. Koppeln Sie Ihr Gerät erneut. • Koppeln Sie ein anderes Gerät. • Löschen Sie die Kopplungsliste Ihres Lautsprechers. Koppeln Sie Ihr Gerät erneut.
Keinen Ton	• Schalten Sie auf Ihrem Mobilgerät die Bluetooth-Funktion aus und wieder ein. Entfernen Sie Ihren Lautsprecher aus der Bluetooth-Liste auf Ihrem Gerät. Koppeln Sie Ihr Gerät erneut. • Erhöhen Sie die Lautstärke an Ihrem Lautsprecher, Ihrem Gerät und Ihrer Musikquelle. • Verwenden Sie eine andere Musikquelle. • Koppeln Sie ein anderes Gerät.
SchlechteTonqualität	• Verwenden Sie eine andere Musikquelle. • Koppeln Sie ein anderes Gerät. • Erhöhen Sie die Lautstärke am Gerät. • Überprüfen Sie die Audioeinstellungen des Geräts.
WARTUNG	• Reinigen Sie die Oberfläche des Lautsprechers mit einem weichen, feuchten Tuch (nur Wasser). • Verwenden Sie keine Sprays in der Nähe des Lautsprechers. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Chemikalien oder Reinigungslösungen, die Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten. • Lassen Sie keine Flüssigkeiten in Öffnungen gelangen.

Garantie

Tretrittre garantiert, dass alle Produkte vom Kaufdatum bis zum Ende der Garantiezeit von höchster Qualität in Bezug auf Material, Verarbeitung und Service sind.

Diese Garantie erstreckt sich nur auf den persönlichen Gebrauch und nicht auf Produkte, die für gewerbliche Zwecke, zur Vermietung oder für andere Zwecke verwendet wurden, für die das Produkt nicht bestimmt ist. Es gibt keine anderen Garantien als diejenigen, die ausdrücklich für jedes Produkt festgelegt wurden.

Diese Garantie ist nicht übertragbar. Tretrittre ist in keiner Weise verantwortlich für Schäden, Verluste oder Unannehmlichkeiten durch Geräteausfall, sofern diese vom Benutzer verursacht wurden durch Fahrlässigkeit, Missbrauch, Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung oder Nichteinhaltung von Sicherheitsempfehlungen oder Warnungen der Produktverpackung und Bedienungsanleitung.

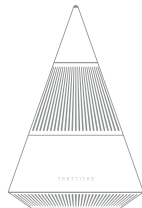
Was nicht von der Garantie abgedeckt ist:

1. Die Garantie erlischt sofort, wenn das Produkt von nicht autorisiertem Personal manipuliert, repariert oder modifiziert wurde.
 2. Schäden (versehentlich oder auf andere Weise) am Produkt, die den Betrieb des Produkts nicht beeinträchtigen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Rost, Änderung der Farbe, Textur oder der Lackierung, Verschleiß und allmähliche Verschlechterung, werden nicht abgedeckt.
 3. Schäden durch Unfall, Missbrauch, Naturkatastrophen, absichtlichen oder versehentlichen Missbrauch, Feuer, Vernachlässigung oder unsachgemäße Wartung und Verwendung unter anormalen Bedingungen, werden nicht abgedeckt.
 4. Produkte, die die festgelegte Garantiezeit überschritten haben, sind nicht abgedeckt.
 5. Die Garantie erlischt sofort, wenn die ursprüngliche Seriennummer vom Produkt entfernt, ausgelöscht oder geändert wird.
 6. Verpackungen und beigelegtes Zubehör, Dienstleistungen und zusätzliche Konfigurationen, die nicht vom Verkäufer versprochen wurden, sind nicht abgedeckt.
 7. Die Garantie erlischt sofort, wenn die Anweisungen in der Bedienungsanleitung nicht befolgt werden.
-

Contenu de la boîte

Sortezsoigneusementl'enceinte de son emballage.

- The Enceinte
- USB-C Câble
- User Guide (.PDF)



Lors de l'installation del'enceinte, veuillez prendre en compte les précautions suivantes :

- Assurez-vous que tous les articles énumérés dans <Contenu de la boîte> sont inclus dans l'emballage.
- Évitez de placer votre appareil dans des endroits très humides, très chauds, mal ventilés, très poussiéreux ou soumis à des vibrations excessives.

Guide d'installation

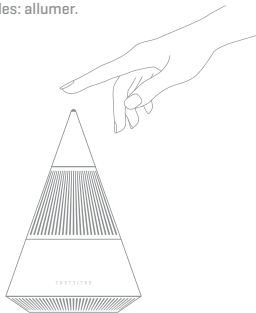
Pour une performance Bluetooth optimale, placez votre appareil mobile à moins de 10mde l'enceinte et assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle entre vous et l'enceinte.Déplacer l'appareil trop loin ou il y a des obstacles vous et l'enceintepeut affecter la qualité sonore et l'appareil peut être déconnecté de l'enceinte.

- Maintenez les autres appareils sans fil à une distance d'au moins 1mde votre enceinte.
- Placez votre enceinte et votre appareil loin des autres composants audio/vidéo et des sources de chaleur directes.

Allumer

1

Appui long pendant 2 secondes: allumer.



Bouton d'alimentation / Indicateur

- Appui long pendant 2 secondes : marche / arrêt; Arrêt automatique après 10 minutes en veille;
- Appui court: changer les effets lumineux;
- Trois modes: 1. blanc chaud; 2. dégradé de couleur; 3. Arrêt.
- Double clic: pause / lecture.

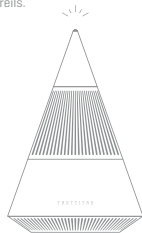
Jumelage Bluetooth

2

Lorsque l'enceinte est activée, elle recherche automatiquement les appareils mobiles.

1. Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil mobile.
Conseil: la fonction Bluetooth se trouve généralement dans le menu Paramètres.
2. Sélectionnez votre enceinte [TreSound mini] dans la liste des appareils.

Conseil:
En mode de jumelage : l'indicateur orange clignote rapidement;
Jumelage réussi : l'indicateur orange reste allumé.



+ — Bouton

- Appui court "+": volume + ;
- Appui court "-": volume - ;
- Appui long "+" pendant 2 secondes: chanson suivante;
- Appui long "-" pendant 2 secondes: chanson précédente.



Connexion USB-C

3

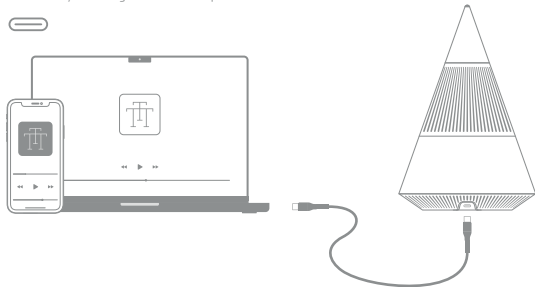
Accédez aux enceintes via un câble USB-C [prend en charge le transfert de données].

1. Utilisez l'USB-C [prise en charge du transfert de données] pour connecter le périphérique audio aux haut-parleurs en mode de connexion filaire, le Bluetooth est automatiquement désactivé et les haut-parleurs resteront toujours en état de fonctionnement.
2. L'enceinte reste en mode Bluetooth lorsqu'aucun appareil audio n'est connecté ou lorsqu'elle est uniquement en charge.

Conseils:

Lorsque l'USB-C est connecté à une source audio, le voyant orange reste allumé.

Lorsque l'USB-C n'est pas connecté à une source audio (chargement uniquement), l'état du voyant orange est le même qu'en mode Bluetooth.



Jumelage TWS

4

Prend en charge seulement 2 appareils, supporteles canaux gauche et droit stéréo;
Distance de jumelage TWS <10m

Connexion&jumelage

Après l'allumage simultané des deux Haut - parleurs, appuyez brièvement sur les touches d'appariement des deux Haut - parleurs, l'appareil s'appariera automatiquement, avec une tonalité d'invite après le succès.
Hôte (canal gauche) — Les lumières des soucoupes volantes clignotent pour la respiration,
Appareil secondaire (canal droit) — le voyant de soucoupe volante est allumé pour rester longtemps.

- A. Recherchez et connectez le haut-parleur via Bluetooth. Seul "TreSound mini" apparaîtra dans la liste des appareils Bluetooth disponibles.
- B. Connexion USB-C pour les haut-parleurs, veuillez connecter la source audio à l'hôte via un câble USB-C (prise en charge du transfert de données).

Déconnexion du jumelage

Appuyez brièvement sur le bouton de jumelage de n'importe quelle enceinte pour déconnecter le jumelage.

Conseils:

En mode de jumelage: l'indicateur orange clignote lentement;

Jumelage réussi: le voyant orange clignote rapidement (Recherche Bluetooth);

le voyant orange reste allumé (Connexion Bluetooth / Connexion audio USB-C).

Après le jumelage réussi, les enceintes peuvent être redémarrées pour maintenir le jumelage.

(((•))) Button de jumelage

- Appui court: jumelage TWS activé/désactivé;
- Appui long pendant 2 secondes: réinitialisation Bluetooth, rechercher à nouveau.

Réinitialiser

- Réinitialisation du système.



Instructions de charge

5

Lorsque la lumière ambiante orange clignote, l'appareil doit être rechargé.

Niveau de puissance $\leq 20\%$: La lumière ambiante orange clignote lentement.

Niveau de puissance $\leq 5\%$: La lumière ambiante orange clignote rapidement.

Le niveau de la batterie du TreSound mini peut être affiché sur votre téléphone.

Lorsque la batterie s'épuise et s'éteint automatiquement, pour protéger la batterie, veuillez la recharger pendant 10 minutes avant de la rallumer.

Conseils:

Chargement après mise hors tension : la lumière ambiante verte clignote, et la lumière ambiante verte reste allumée lorsque le chargement est terminé.

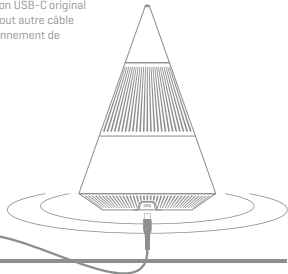
Chargement pendant l'utilisation : la lumière ambiante est affichée dans le mode de réglage utilisateur correspondant.

Il est recommandé d'utiliser le câble d'alimentation USB-C original de TRETTITRE pour la charge, car l'utilisation de tout autre câble d'alimentation peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil lors de la charge.



0% → 100%

⚡ USB-C 5V/3A



Reconnecter les appareils

6

Lors de la mise sous tension, votre enceinte tente de se reconnecter avec le dernier appareil connecté.

Remarque: Les appareils doivent se trouver dans la zone de connexion et être allumés.

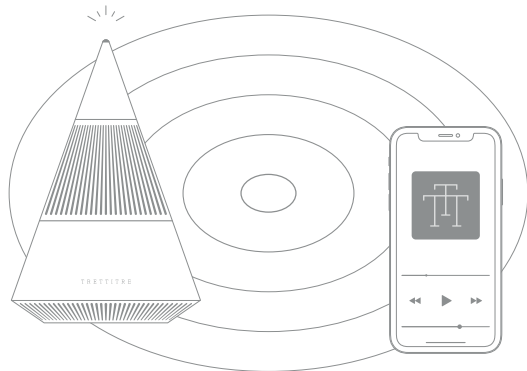


Diagramme de produit

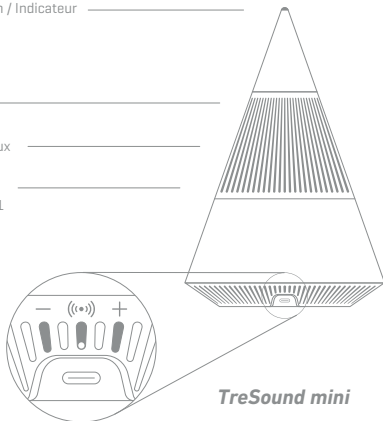
Bouton d'alimentation / Indicateur

Tweeter × 1

Disque volant lumineux

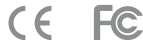
Woofer × 1
Diaphragme passif × 1

Base
Lumière ambiante
Bouton de jumelage
+/- Bouton
Réinitialisation
Entrée de puissance



Spécifications

Entrée	USB-C 5V/3A
Capacité	5200mAh
Recharge	2h
Bluetooth	5.2 [Qualcomm aptX HD]
Enceinte	1*1.0" Tweeter, 1*2.75" Woofer
Direction du son	son surround 360°
Jumelage TWS	1+1
Sensibilité du woofer	82dB
SPL max	>92dB
Réponse en fréquence	50Hz-20KHz [±3dB]
THD	<1%
RMS	30W
Matériel	Métal + ABS
Taille	168*168*252mm
Poids	1.5kg



MADE IN CHINA



FAQ / Dépannage

SYMPTÔME	SOLUTION
Pas de puissance	• Vérifiez si l'alimentation est correctement connectée. • Vérifiez si l'adaptateur d'alimentation est endommagé. • Vérifiez si l'enceinte est complètement chargée.
L'enceinte ne peut pas être jumelée avec des appareils Bluetooth	• Sur votre appareil mobile, désactivez puis activez la fonction Bluetooth. Supprimez votre enceinte dans la liste Bluetooth de l'appareil. Jumelez à nouveau votre appareil. • Jumelez un autre appareil Bluetooth. • Effacez la liste de jumelage de votre enceinte. Jumelez à nouveau votre appareil Bluetooth.
Pas de son	• Sur votre appareil mobile, désactivez puis activez la fonction Bluetooth. Supprimez votre enceinte dans la liste Bluetooth de l'appareil. Jumelez à nouveau votre appareil. • Montez le volume de votre enceinte, de votre appareil et de votre source musicale. • Utilisez une autre source musicale. • Jumelez un autre appareil Bluetooth.
Mauvaise qualité sonore	• Utilisez une autre source musicale. • Jumelez un autre appareil Bluetooth. • Montez le volume de l'appareil. • Vérifiez les paramètres audio de l'appareil.

ENTRETIEN	• Nettoyez la surface de l'enceinte avec un chiffon doux et humide (eau uniquement). • N'utilisez pas de sprays à proximité de l'enceinte. N'utilisez pas de solvants, de produits chimiques ou de produits détergents contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des abrasifs. • Ne laissez pas de liquides se répandre dans les ouvertures.
-----------	--

Garantie

Tretitle s'engage à fournir une garantie de haute qualité à tous ses clients de la date d'achat jusqu'à la fin de la période de garantie.

Cette garantie s'applique uniquement à l'usage personnel et ne s'applique pas à un produit utilisé à des fins commerciales, de location ou à toute autre fin. Il n'y a pas d'autres garanties que celles qui sont expressément indiquées pour chaque produit.

Cette garantie n'est pas transférable. Tretitle n'est pas responsable de tout dysfonctionnement de l'appareil et de tout dommage causé par la négligence de l'utilisateur, une mauvaise utilisation ou le non-respect du manuel d'utilisation.

Ce qui n'est pas couvert par la garantie::

1. La garantie est immédiatement annulée si le produit a été altéré, réparé ou modifié par du personnel non autorisé;
2. Les dommages (accidentels ou autres) au produit qui n'ont pas d'incidence sur le fonctionnement du produit, y compris, mais sans s'y limiter, la rouille, les changements de couleur, de texture ou de finition, l'usure et la détérioration progressive ne sont pas couverts;
3. Les dommages causés par un accident, un abus, une catastrophe naturelle, une mauvaise utilisation intentionnelle ou accidentelle, un incendie, une négligence ou un entretien inadéquat, et une utilisation dans des conditions anormales ne sont pas couverts;
4. Les produits qui ont dépassé la période de service de garantie stipulée par l'entreprise ne sont pas couverts;
5. Si le numéro de série original est retiré, effacé ou modifié du produit, la garantie est immédiatement annulée;
6. L'emballage et les accessoires d'accompagnement, les services et les configurations supplémentaires autres que ceux promis par le vendeur ne sont pas couverts;
7. Le non-respect des instructions du manuel d'utilisation entraîne l'annulation immédiate de la garantie.

